

TAKINO

«Happy Times»

Der pensionierte Fabrikarbeiter Zhao ist seit Jahren vergeblich auf Brautschau. Um seine geldgierige neue Flamme davon zu überzeugen, dass er ein reicher Mann ist, braucht er dringend 50 000 Yuan. Zhaos bester Freund Li hat eine Idee. Beide bauen einen alten, abgewrackten Bus in ein Liebeshotel für junge Pärchen um. Das Geschäft läuft gut an, und schon gibt sich Zhao gegenüber seiner Braut als Hotelmanager aus.

Die wittert eine Chance, ihre blinde Stieftochter Wu Ying loszuwerden, und verlangt von Zhao, dass er ihr einen Job in seinem Hotel verschafft. Als Zhao jedoch mit dem jungen Mädchen den Bus aufsucht, wird dieser gerade zum Schrottplatz abtransportiert. Damit seine geldgierige Braut nichts von seiner wahren Existenz erfährt und aus Mitleid mit der unschuldigen Stieftochter inszeniert Zhao zusammen mit seinen Freunden ein aberwitziges Täuschungsmanöver.

«Happy Times» von Chinas berühmtestem Regisseur Zhang Yimou (Rote Laterne, Die Geschichte der Qiu Ju) ist eine bittersüße Charakterkomödie. Ihr dramatischer Höhepunkt beschert allen Beteiligten eine ebenso komische wie herzergreifende Lektion in Sachen Menschlichkeit, Liebe und Streben nach Glück.

«Happy Times» ist von heute Samstag bis Montag sowie kommenden Mittwoch jeweils um 20 Uhr im Programm des Filmclubs Frohsinn im TaKino zu sehen.

«ZüriWest – am Blues vorus»

Seit fast zwei Jahrzehnten zählt die Berner Band ZüriWest zu den erfolgreichsten Rockformationen des Landes. Mitte der bewegten 80er-Jahre zunächst als politisch engagierte Szeneband gehandelt, mauserten sich ZüriWest bald zum nationalen Pop-Phänomen und wurden mit jedem Album erfolgreicher. Obwohl die Zukunft der Band vor zwei Jahren ernsthaft in Frage gestellt wurde – zwei langjährige Mitglieder hatten die Band verlassen, drei neue Musiker kamen dazu – eroberte das neue Album auf Anhieb Platz 1 der Schweizer Hitparade.

Dieser Neuanfang bedeutete für ZüriWest eine grosse Herausforderung. Der Film verfolgt den Entstehungsprozess des neuen Albums, lässt die Bandmitglieder exklusiv aus der bewegten Vergangenheit erzählen, ehemalige Weggefährten kommen zu Wort und zahlreiche, teilweise unveröffentlichte Archivbilder wecken Erinnerungen an die alten Zeiten. «ZüriWest – Am Blues vorus» blickt hinter die Kulissen und stellt für einmal nicht die gefeierten Rockstars in den Mittelpunkt, sondern bringt uns vielmehr Menschen näher, die nach wie vor Träume haben.

«ZüriWest – am Blues vorus» ist heute Samstag um 22 Uhr im TaKino zu sehen.

«L'autre monde»

Merzak Allouache führt uns in seinem neusten Film durch ein Algerien der Gegenwart: Eine junge Französin, deren Eltern aus Nordafrika emigriert waren, reist durchs fremdartige Land auf der Suche nach ihrem Verlobten, der hier seinen Armeedienst leisten wollte. Sie folgt seinen Spuren auch in Regionen, in die zu Reisen nicht ratsam ist, sie durchquert das Land und strandet schliesslich in einem sehr speziellen Hotel mitten in der Wüste. Merzak Allouache ist Algerier und arbeitet als Filmemacher vorwiegend in Frankreich. In Filmen wie «Bab el-Oued City» hat er uns auf sehr einfühlsame Weise von seiner Heimat erzählt, und auch in «L'autre monde» führt er uns mit der Figur einer jungen Frau auf eine Reise durch das heutige Algerien, durch ein aufgewühltes Land und seine wunderbare Landschaft, durch eine Gesellschaft, in der Fundamentalismen das Leben im Alltag stark prägen. Es ist erstaunlich, dass dieser Film überhaupt vor Ort gedreht werden konnte, aber es zeichnet ihn auch aus. Denn so kann er Lebensmomente schildern, die gerade gegenwärtig in verschiedenen Ländern der Welt den Alltag belasten. Allouache schafft es, dies auf spannende, mitunter auch amüsante Art zu tun, bei aller Dramatik seines Stoffes. Und über die Figur der jungen Frau, die ihren Geliebten sucht, schafft er auch die Verbindung zu Europa und dem Leben hier, schafft er den Bogen, der auch das Verbindende sichtbar macht.

«L'autre monde» ist am kommenden Donnerstag um 20 Uhr im TaKino zu sehen. Filmclub Frohsinn

PLUSLOTTO

Freitags-Zahlen

Die 373. Interlotto-Ziehung / PLUS-Lotto vom 24. Januar 2003 ergab folgende Gewinnzahlen:
6 aus 49: 25 27 28 30 48 49

Zusatzzahl: 3

VOLKSSERVICE

DIE WICHTIGSTEN NUMMERN FÜR LIECHTENSTEIN

NOTRUFNUMMERN

+	Sanität	144
🔥	Feueralarm Öl-, Chemieunfälle	118
🚓	Polizei	117
✈️	Rettungsflugwacht	14 14
☠️	Tox-Zentrum	01/251 51 51

ÄRZTE IM DIENST 18.00 h – 08.00 h

Sa. 25. 1.	Dr. Egon Matt, Mauren	373 40 30
So. 26. 1.	Dr. Susana Senti, Eschen	232 63 63
Mo. 27. 1.	Dr. Ecki Hermann, Schaan	235 08 08
Di. 28. 1.	Dr. Wolfram Müssner, Vaduz	232 76 76
Mi. 29. 1.	Dr. Ruth Kranz, Balzers	384 23 23
Do. 30. 1.	Dr. Pepo Frick, Mauren	373 40 30
Fr. 31. 1.	Dr. Hermann Bürzle, Balzers	384 15 16

ZAHNÄRZTE IM DIENST

Sa. 25. 1.	Med. dent. Franz Müller, Vaduz	237 59 59
So. 26. 1.	Med. dent. Franz Müller, Vaduz	237 59 59

STÖRUNGSDIENSTE

☎️	Telefon-Störung	175
⚡	Liechtensteinische Kraftwerke	
	während der Geschäftszeit	236 01 11
	ausserhalb der Geschäftszeit	233 37 33
	Störungsdienst Radio TV Lie-Comtel	237 15 15
🔥	Liechtensteinische Gasversorgung	
	Störungs- und Pikettdienst	233 35 55
🔧	Heizungs-Sanitär-Service Ospelt Haustechnik	233 37 30

APOTHEKEN

Schlossapotheke Vaduz Aeulestrasse 60	233 25 30
Laurentius-Apotheke Schaan, Landstrasse 97	232 48 44

KRANKENHÄUSER

Vaduz	235 44 11
Grabs	081/772 12 11
St. Gallen Kantonsspital	071/494 11 11
St. Gallen Kinderspital	071/243 71 11
Chur Kantonsspital	081/256 61 11
Chur Kreuzspital	081/255 21 11
Chur Fontana	081/254 81 11
Walenstadt	081/736 11 11
Altstätten	071/757 44 11
LKH Feldkirch	0043/55 22/30 30

BESTATTUNGSDIENSTE

Kintra Bestattungsinstitut	392 37 33
(wenn keine Antwort)	392 37 34
Marxer Peter, Barend	373 12 82

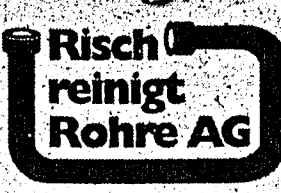
BAHNHÖFE / FLUGHAFEN

Zugauskunft ganze CH	0900 300 300
Hauptsitz SBB AG	
Telefon-Zentrale	051/220 11 11
Bahnhofoleitung Buchs	051/228 61 11
Bahnhofoleitung Sargans	051/228 61 11
Bahnhof Feldkirch	0043/517 17
Flughafen Zürich	
Auskunft über Ankunft und Abflug	0900 300 313
Rheintalflug Altenrhein	071/858 27 00

DIENSTLEISTUNGEN / BERATUNGSSTELLEN


Abschleppdienst 24. – 31. 1.	
Franz Jakob, Triesen	392 25 44
privat	392 19 23
AIDS-Hilfe Liechtenstein	232 05 20
Altersberatungsstelle KBA	237 65 65
Babysitterdienst	233 24 38
Amt für soziale Dienste	236 72 72
Sucht- und Drogenberatung	236 72 72
Frauenhaus Liechtenstein	380 02 03
Fax	380 02 04
INFRA Informations- und Kontaktstelle für Frauen (Mo–Mi 9.00–11.00 Uhr und Do 14.00–16.00 Uhr)	232 08 80
Schwangerschaftsberatungsstelle SBS Sprechstunde nach Vereinbarung St.-Florins-Gasse 7, Vaduz	232 58 80
Kinder-Sorgetelefon	233 31 31
Krebshilfe Liechtenstein	233 18 45
Pflichtkontrolle Oberland Bachmann Erich	392 41 61
Haldenweg 20, Triesen	079/280 99 51
Pflichtkontrolle Unterland Sabine Gahr	
Mühlegasse 21, Schaanwald	768 14 86
Brigitte Blank	078/660 52 19
Tierschutzheim	232 60 02

von small bis XXX-Large...



KANALREINIGUNG - MULDENSERVICE
TEL. 00423/232 43 58 www.rrr.ch
NOTFALL 24 Stunden-Service
079/438 01 03 ...isch Not am Ma, am Risch lit al

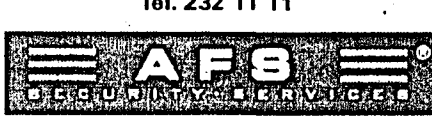
Gebäudereinigung



schnell · korrekt · zuverlässig Tel. 232 51 51

AFS

AFS Notöffnungen
Tel. 232 11 11



365 Tage für Sie
im Dienst


SCHLOSS
APOTHEKE

Jeden Sonn- und Feiertag von
10.00 bis 11.30 Uhr geöffnet.

Vaduz Tel. 233 35 30

LIECHTENSTEINISCHE
ÖLVERTRIEBS-GmbH, SCHAAN

IHR HEIZÖLLIEFERANT



Büro:
Kanalstrasse 13 · 9490 Vaduz · Tel. 232 11 51 · Fax 237 49 01

Flachdächer • Fassadenverkleidungen
Steildächer • Reparaturservice
Altbausanierungen • Abdichtungen

BEDACHUNGEN

Paul Maissen

Im Bielle 9
9494 Schaan

Tel. 00423 / 232 21 78
Fax 00423 / 232 10 92
Natal 079 / 437 64 68

VOLKSBLATT

Probleme mit der Frühzustellung?
Kontaktieren Sie bitte unsere

Hotline

Tel. +4181/255 55 10 (Bürozeiten)
Auch für Tagesanzeiger und NZZ